



Тропарь Пресвятой Богородице перед иконой «Казанской»,

глас 4

Заступнице усердная, Мати Господа Вышняго, за всех молиши Сына Твоего Христа Бога нашего, и всем твориши спастися, в державный Твой покров прибегающим. Всех нас заступи, о Госпоже Царице и Владычице, уже в напастех и в скорбех, и в болезнях обремененных грехи многими, предстоящих и молящихся Тебе умиленною душою и сокрушенным сердцем, пред пречистым Твоим образом со слезами, и невозвратно надежду имущих на Тя, избавления всех зол, всем полезная даруй, и вся спаси, Богородице Дево: Ты бо еси Божественный покров рабom Твоим.

В переложении на русский язык:

Заступница усердная, Матерь Господа Всевышнего, за всех молишь Ты Сына Твоего, Христа Бога нашего, и содействуешь спасению всех, под мощный Твой покров прибегающих. Всех нас защити, о Госпожа, Царица и Владычица, пребывающих в напастях, и скорбях, и болезнях, обремененных грехами многими, предстоящих и молящихся Тебе с умиленною душою и сокрушенным сердцем, пред пречистым Твоим образом со слезами, и имеющих твердую надежду в Тебе на избавление от всех зол. Всем полезное даруй и всех спаси, Богородица Дева, ибо Ты – Божественный покров рабам Твоим.

Этот образ является одной из самых почитаемых русских святынь, связанных с важнейшими событиями истории Российского государства. Списки иконы получили широкое распространение, и многие из них прославились как чудотворные.

Установление празднования Казанской иконы Божией Матери началось в Казани, и совершалось оно 8 (21) июля – в день ее обретения. 22 октября 1612 года при сражении русских войск с поляками в Москве список с этой иконы находился у князя Дмитрия Пожарского. Молитвами и заступничеством Владычицы, явлением Ее чудотворной Казанской иконы государство Российское было освобождено от поляков. Царь Михаил Федорович в память об этом событии установил празднование в Москве.

В 1649 году царь Алексей Михайлович в память о рождении наследника в день празднования Казанской иконы Богородицы повелел праздновать 22 октября (4 ноября) по всей России.



Каждому церковному празднику посвящаются богослужебные тексты. Среди них особое место занимают тропари, которые являют собой словесную икону празднуемого Церковью события. Предлагаем вам богословско-филологический комментарий основного песнопения праздника.

...Спустя 15 лет явления чудотворной иконы, в 1594 году митрополит Казанский Ермоген – будущий Патриарх Московский и всея Руси Гермоген, который был очевидцем и участником обретения образа, – написал «Повесть о явлении Казанской иконы». Данный труд был использован при составлении тропаря.



А в начале XX века протоиерей Владимир Успенский делает такой перевод тропаря:

Усердная защитница, Матерь Господа Вышняго! Ты о всех молишься Сыну Своему, Христу Богу нашему, и содействуешь спасению всех прибегающих под Твою могущественную защиту. О Госпожа Царица и Владычица! Защити и нас всех, обремененных многими грехами, находящихся в искушениях, в скорбях и болезнях, нас, (ныне) предстоящих и молящихся Тебе со слезами, с умиленным духом и сокрушенным сердцем, пред Твоим пречистым образом и имеющих на Тебя непостыдную надежду – (на) избавление от всех зол; даруй всем полезное (для души) и спаси всех, Богородица Дева; ибо Ты – Божественный покров (защита) для Своих рабов.



Усердная Заступница

Тропарь начинается величественным воззванием святителя Ермогена, которое в дальнейшем стало использоваться в последующих Богородичных молитвах. Заступница значит *защитница, покровительница*.

Таковой и была Пресвятая Богородица в дни Смуты, когда царская династия на Руси практически пресеклась и в стране начались беспорядки. Опасаясь навсегда остаться под властью поляков, русский народ встал на защиту своего Отечества и возложил упование на Небесную Заступницу.

К Ней он *обратился* с молитвой о помощи в борьбе против врага и получил просимое. Впоследствии образ Казанской иконы становится знаменем любви русского народа к Божией Матери.

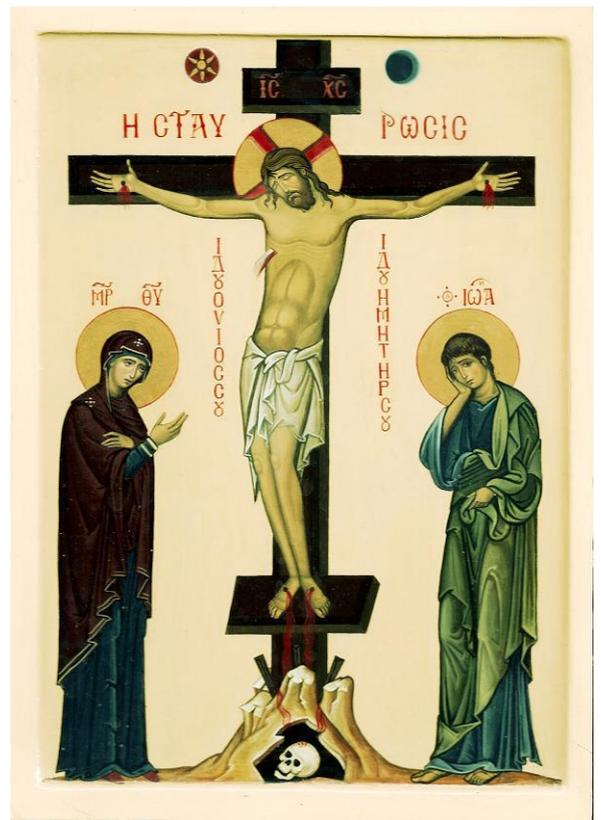
Наше исповедание

Фраза: «за всех молиши Сына Твоего, Христа Бога нашего» – напоминает нам о правильном исповедании Пресвятой Богородицы. Мы веруем и исповедуем: Пресвятая Дева Мария родила Иисуса Христа, Сына Божия. Архимандрит Киприан (Керн) так поясняет наше исповедание:

Богородица «вышла из этой мирской, грешной, человеческой среды, Она одновременно Божия Мать и человек, что так сродняет нас с Ней, приближает Ее к нам, делает нашей близкой Ходатаицей, Заступницей, нам родной, нас понимающей и к нам снисходящей».

В последние минуты земной жизни Иисус Христос, обращаясь к Своей Пречистой Матери и указывая на возлюбленного ученика, говорит:

«Жено! се, сын Твой» (Ин. 19: 26).
Этимися словами Господь усыновляет Матери Божией все человечество.





Содействие нашему спасению

«И всем твориши спастися» – здесь стоит отметить, что совершает спасение Бог. Только Он может удалить грех и освободить нас от наказания за него (см.: 2 Тим. 1: 9; Тит. 3: 5). Но Пресвятая Богородица Своей помощью и заступничеством, как правильно отмечает в переводе тропаря протоиерей Владимир Успенский, «содействует спасению всех прибегающих под Ее могущественную защиту».

Умиленная душа и сокрушенное сердце

Именно сокрушение о грехах и способствует оживлению души

Умиленной душой, по словам святителя Игнатия (Брянчанинова), является оживленная душа в отношении к Богу и вечности. Сокрушенное сердце – «сердце скорбное, печальное, испытывающее или выражающее сокрушение» о своих многочисленных грехах. Казалось бы, оживленная душа и сокрушение противоречат друг другу, однако именно сокрушение о грехах и способствует оживлению души.

Согласно святоотеческому учению, благодаря сокрушению сердца и слезам человек начинает любить Бога всем сердцем и видит себя первым грешником. Такой человек вместе с апостолом Павлом может говорить: «Христос пришел в мир спасти грешников, из которых я первый» (1 Тим. 1: 15).

Невозвратная надежда



Протоиерей Владимир Успенский слово *невозвратная* переводит как *непостыдная*, то есть не имеющая повода стыдиться. Псалмопевец провозглашает: «Не надеетесь на князи, на сыны человеческия, в нихже несть спасения» (Пс. 145: 3).

Такого нельзя сказать о Пресвятой Богородице, Которая, по словам другого Богородичного песнопения, есть «помощница обидимых, ненадеющихся надежда, убогих заступница, печальных утешение, алчущих кормительница, нагих одеяние, больных исцеление, грешных спасение, христиан всех поможение».

Божественный покров рабам Своим

Обращение к Божией Матери должно нас менять и преображать, чтобы мы были достойными Ее помощи и покровительства. Тема покровительства Божией Матери наполняет Богородичные службы – как скорбные, так и радостные. При этом важно понимать: обращение к Божией Матери должно нас менять и преображать, в молитве к Ней нам стоит сокрушаться о грехах и благоговеть перед Ней, чтобы быть достойными Ее помощи и покровительства.

В одной из проповедей святитель Иннокентий Херсонский, говоря о судьбе Византийской империи, произнес: «Когда Мать Божия увидела, что покровительство Ее не делает лучше покровительствуемых, что для них нужна не милость, а наказание вразумляющее, то отняла Покров Свой»..